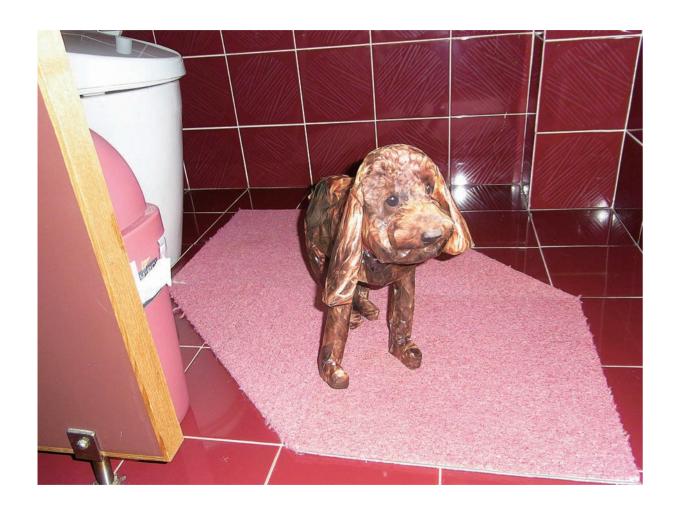
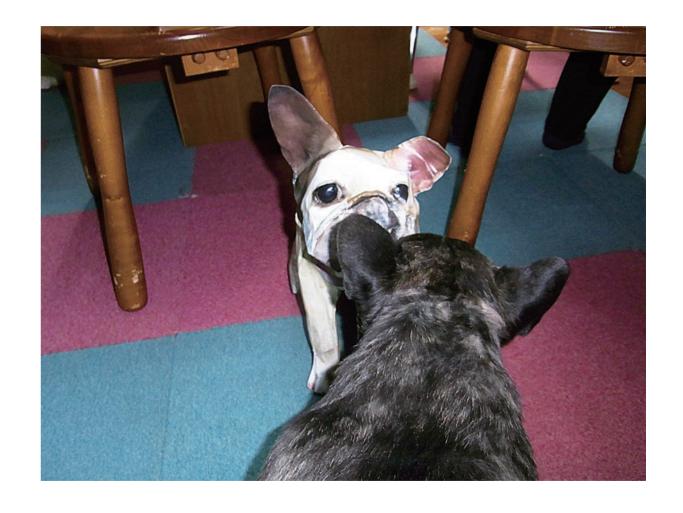


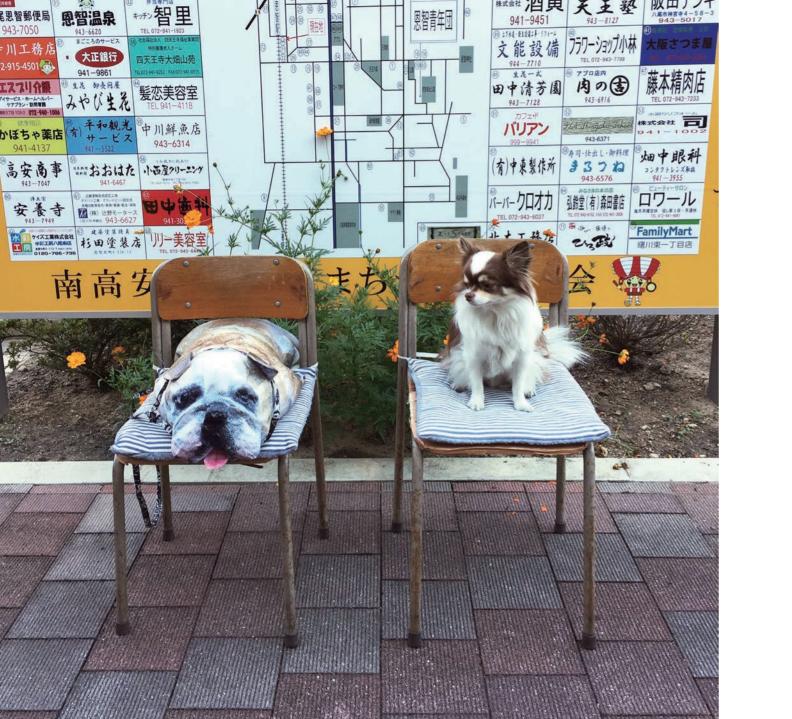


ナンバーワン時吉あきな

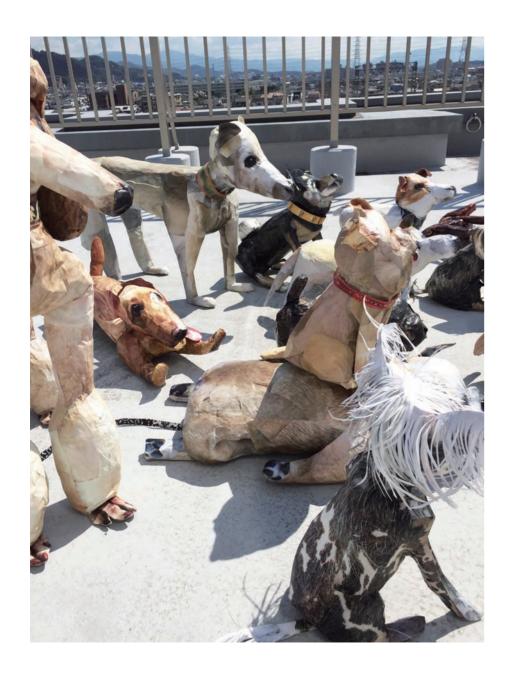


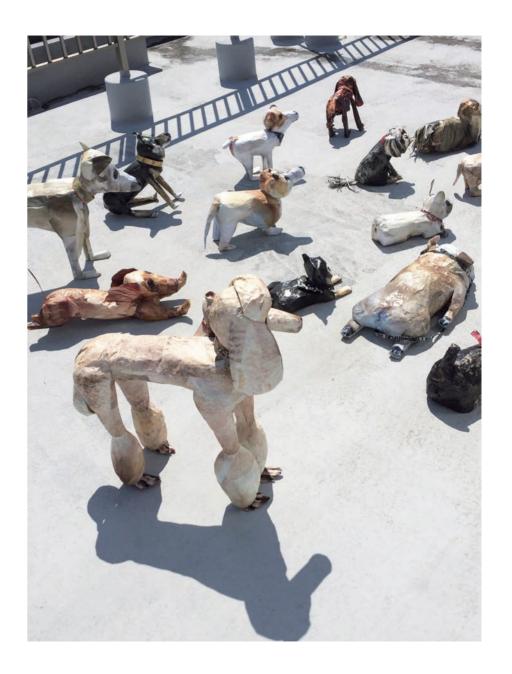
























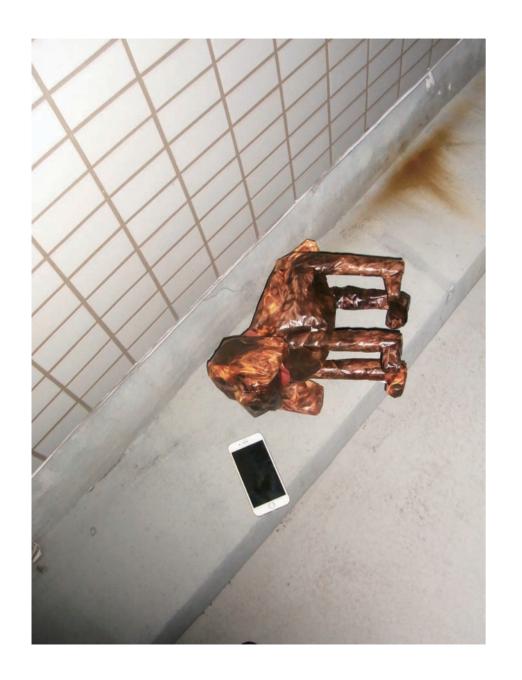


















「あんた、犬を紙で作るやつ幼稚園の時もしてたやん~! 変わってないわ! | って母は言います。

写真を見返すとたしかに作っていたし、頭の中で想像している こともあまり変わらないんじゃないか?と少し不安です。

私は小学生になっても『らんま1/2』のらんまと付き合えると思っていたし、中学校はホグワーツ魔法魔術学校に入ろうと思っていました。サンタクロースも高校生までちょっとだけ信じていました。

どこかでそんなのは作り話だと気付いていても、そういう夢のある話を信じたいし、本当にあれば楽しいのになあって思ってしまいます。

私が今、なんの役にも立たないな~でもこれ最高~! と思って作っている作品はそれに近いような気がします。

私は、本物と複製物がだいたい同じだと認識できる状態のことを 「ほぼイラストレーション」としてテーマにしています。

昔のことを思い返した時に、どこか分からないすごく綺麗な風景とか、匂いとか、忘れられない味があります。どんなものでも、ことでも時間が経てば曖昧になっていきます。

その曖昧になってしまった、たどり着けないところに近づこうとする行為が「ほぼイラストレーション」だと思っています。

実物と複製もしくはリアルとフェイクが支え合って成り立っている 状態を楽しみに来てください。

この展示を見た人たちがあれはいったい何だったんだろう~変な 犬とかいたな~?って思い出してくれたら最高だなって思います。

時吉あきな

My mother says, "Wow, you still makes paper dogs like you were in your kindergarten!"

She was right and many of the old photographs are telling me about it. I feel little bit unsecure about my immatureness that I haven't been changed much.

I used to believe that I can go out with Ranma, who is the main character of manga Ranma 1/2, when I was in elementary school. I thought I will go study at Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry for junior high school. I slightly believed Santa Claus when I was in high school.

I had realized there are no such things in real life at some point, but I wanted to believe in such dream world and I wish for it.

What I have been constructing for my work is something close to "It's so useless but so great!"

I define my theme "Almost Illustration" as something real and fake can't be identified, like almost the same.

When we look back, we recall random beautiful scenery or have some scent or taste that we can't forget. However, our memory became so vague when time past.

I believe "Almost Illustration" is the act of reaching out to such vague memories.

Please enjoy the phenomenon of supporting each idea of actuality and reproduction or real and fake.

It would be my great pleasure if one questioned, what was the show about? or Oh, that dog was wired, etc.

Akina Tokiyoshi

地元的空間と魔術的リアリズム

あらゆる世界に開かれた窓のようで、その先にある存在とのつながりを遮蔽するようなスマホの平滑な画面。私たちはそのような不可能性を抱えながら、境界面で膨大なイメージの生成・交換を続けている。

時吉あきなが立体的に再創造する作品もまた、そのような制作行為の風景と連続している。それらは感覚と技術の連携から生み出される混成的テクノイメージの世界である。あるいは、自らがかつて動物として溶け込んでいた「世界」から切り離された人が、言葉や絵によってふたたび世界や他者を捉えようとする人類史的企ての最末端でもある。

不安定な時代相と新しいテクノロジーによる感性の組み合わせという点では、1920、30年代のドイツにあらわれた「ノイエ・ザハリヒカイト」「魔術的リアリズム」と呼ばれる芸術動向も想起される。それは日常の事物にこの世ならぬ光を照射することで、事物を「形而上的妖怪」空間のなかに立ち上げるリアリズムであるという(*1)。

時吉の作品は「ネット」と「リアル」、「あちら」と「こちら」の境界が 喪失してしまった時代を、魔術的リアリズムによって描き出す。地元 や旅行先をはじめとするプライベートな体験の集積がデジタル空間のなかから物理空間に反転させられ、二重のリアリティをもった オブジェとして現れる。

そのとき犬たちがやってくる。ペットは野生と人工の境界を生きるマージナルな存在だ。犬は人類にとって友でありつつ本来的には異物でもある犬たち。これらは「あちら」と「こちら」を相互接続させるエージェントとして私たちを見つめかえす。この犬たちがマーキングするのはどんなポイントなのか。

*1 種村季弘『魔術的リアリズム―メランコリーの芸術』ちくま学芸文庫、2010、p.7

室賀清徳|『アイデア』編集長

Local space and magic realism

Windows opened up for any kind of worlds, smartphone's sleek screen is shielding any connection beyond. We are constantly generating and receiving enormous images at this surface point, despite being incompetence.

Akina Tokiyoshi, who recreates motifs into three dimensions also carries similar actions. It is the world of combined technological images that are generated by the collaboration of sensitivity and technology. Or in other words, a human who used to merge into the world as an animal departs eventually to join the world and be able to mingle other humans once again: it is the tail end of human history attempt.

The sensibility combination between unstable era and new technology could recall 1920's and 30's German artistic movement "Neue Sachlichkeit" and "Magic realism". It means to irradiate everyday life with magical light. The realism is about trying to reshape things into a metaphysical ghost space*1.

Tokiyoshi's work portrays the loss of borders era such as "virtual" vs. "real" and "there" vs. "here" by using magic realism. Accumulation of any local and global personal experiences emerge as an object by inverting virtual into physical space, which have double realities.

Dogs are coming at that moment. Pets are the living marginal of wild and artificial existence. Dogs are friends of humans but the origin is different. They act like an agent who can inter-connect "there" and "here." What kind of points are they marking on?

*1 Suehiro Tanemura Magic Realism, Art of melancholy, Chikuma Gakugei Bunko, 2010, Page 7

Kiyonori Muroga, Editor in Chief of "IDEA"

ガーディアン・ガーデンは、株式会社リクルートホールディングスが運営するギャラリーです。1990年のオープン以来、若手クリエイターに表現する「機会」と「場所」を提供しようと、公募展を中心に活動を展開しています。

「1_WALL」は、1992年に始まった『ひとつぼ展』をリニューアルした公募展で、2009年にスタートしました。グラフィック部門と写真部門を、それぞれ年2回開催しています。審査員は、広告、デザイン、写真等、各界の第一線で活躍中の方々にお願いし、若手作家の発掘・育成という長期的視点に立ち、審査にあたっていただいています。一次審査(ポートフォリオ審査)、二次審査(ポートフォリオレビュー審査)、「1_WALL」展(ファイナリスト6人によるグループ展)・公開最終審査会という三度に渡る審査を勝ち抜いたグランプリ受賞者には、一年間の制作期間の後の個展開催とパンフレット制作の権利が贈られます。

2017年に開催された第16回グラフィック「1_WALL」で、見事グランプリに輝いたのが時吉あきなさんです。このパンフレットは、受賞から一年後の個展開催にあわせて制作したものです。

ガーディアン・ガーデン

Guardian Garden is a gallery operated by Recruit Holdings Co., Ltd. Since 1990, we have been focusing on supporting young artists by providing the gallery space and an opportunity and to show their work through public competitions.

"1 WALL" is a new competition established when "Hitotsubo Exhibition" was officially retired after 16 years. The new competition, which began in 2009 has two categories. Graphic Art and Photography with open calls twice a vear. We invite forefront professionals from the advertising, design, and photography worlds to be jury members. which also allows the judges to discover new talent and nurture them with long-term care. The first round (portfolio review), second round (presentation review) and the group show "1 WALL" (6 finalists) are held. The winner, who is selected from the open public jury from this group show, receives an opportunity to hold a solo exhibition after one year of production along with portfolio booklet. In 2017, the 16th "1 WALL" Graphics Competition selected Akina Tokiyoshi as the winner. This booklet is produced along with her solo show after one year of

Guardian Garden

第16回 グラフィック「1.WALL」展 2017年2月21日 [火] - 3月17日 [金] 審査員[五+音順、敬称略] えぐちりか [アートディレクター / アーティスト] 大原大次郎 [グラフィックデザイナー] 白根ゆたんぽ [イラストレーター] 大日本タイポ組合 室賀清徳 [『アイデア』編集長]

第16回 グラフィック「1_WALL」 グランプリ | 時吉あきな グランプリ受賞者個展 「ナンバーワン」 2018年1月10日 [ホ]-1月26日 [金] The 16th "1_WALL" Graphics Competition Exhibition February 21 – March 17, 2017

Juries

being selected.

Rika Eguchi (Art director and Artist)
Daijiro Ohara (Graphic designer)
Yutanpo Shirane (Illustrator)
Dainippon Type Organization
Kiyonori Muroga (Editor in Chief of "IDEA")

The 16th "1_WALL" Graphics Competition Grand Prize: Akina Tokiyoshi Solo Exhibition by Grand Prize Winner "Number One" January 10 – January 26, 2018

時吉あきな

1994年生まれ。 2016年京都造形芸術大学情報デザイン学科卒業。

2017年 第16回グラフィック「1_WALL」グランプリ受賞 Here is ZINE Tokyo 15 参加 グループ展 怒羅権 参加 全感覚祭 2017 参加

2016年 The Chelsea International Fine Art Competition 入選

2014年 Here is ZINE Tokyo 10 一般公募枠入選

Akina Tokiyoshi

Born in 1994 2016 Graduate from Kyoto University of Art and Design, Department of Information Design

2017 The 16th "1_WALL" Graphics Competition Grand Prize Participated in "Here is ZINE Tokyo 15" Group show, "Dragon"

2016 Selected as "The Chelsea International Fine Art" Competition

2014 Selected as "Here is ZINE Tokyo 10" competition

Participated in "Zenkankakusai 2017"

 $\lceil 1 \text{_WALL} \mid \vec{\sigma} \ni \nu \vec{\tau} \mid \nu \mid \vec{\tau} \mid$

"1_WALL" Competition Grand Prize Series

Graphics

01 我喜屋位瑳務 | Isamu Gakiya

02 早崎真奈美 | Manami Hayasaki

03 榊原美土里 | Midori Sakakibara

0.4 石原一博 | Kazuhiro Ishihara

05 斉藤涼平 | Rvohei Saito

U5 角腺凉平 | Ryonei Saite

06 田中豪 | Go Tanaka

07 大門光 | Hikari Daimon

08 下野薫子 | Yukiko Shimono

0.9 寺本愛 | Ai Teramoto

10 LEE KAN KYO | Lee Kan Kyo

11 中島あかね | Akane Nakaiima

12 Aokid | Aokid

13 谷口典央 | Norio Taniguchi

14 関川航平 | Kohei Sekigawa

15 影山紗和子 | Sawako Kagevama

16 時吉あきな | Akina Tokiyoshi

Photography

01 仲山姉妹 | nakayamashimai

02 構田大輔 | Daisuke Yokota

03 金瑞姫 | Mizuki Kin

04 畑直幸 | Naoyuki Hata

05 清水裕貴 | Yuki Shimizu

06 熊谷勇樹 | Yuki Kumagai

07 仲田絵美 | Emi Nakata

0.8 里田菜月 | Natsuki Kuroda

09 葛西優人 | Yuto Kasai

10 山下達哉 | Tatsuya Yamashita

11 吉田志穂 | Shiho Yoshida

12 青木陽 | Yoh Aoki

13 浦芝眞史 | Masashi Urashiba

14 佐藤麻優子 | Mayuko Sato

15 田中大輔 | Daisuke Tanaka

16 千賀健史 | Kenji Chiga

時吉あきな ナンバーワン

発行日 | 2018年1月10日

編集 | 株式会社リクルートホールディングス リクルートクリエイティブセンター

装丁丨小嶋一太

翻訳 | 佐々木加奈子

印刷·製本 | 株式会社山田写真製版所 発行元 |

株式会社リクルートホールディングス

リクルートクリエイティブセンター

ガーディアン・ガーデン

〒104-8227 東京都中央区銀座7-3-5

ヒューリック銀座7丁目ビルB1F

TEL 03-5568-8818

Akina Tokiyoshi Number One

Date published on January 10, 2018 Published by Guardian Garden, Recruit Creative Center, Recruit Holdings Co., Ltd.

Designed by Itta Kojima

Translated by Kanako Sasaki

Recruit Holdings Co., Ltd.

Printed by YAMADA PHOTO PROCESS Co., Ltd. Edited and Designed by Recruit Creative Center,

Hulic Ginza 7chome Building, B1 floor, 7-3-5 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-8227, Japan Tel. +81-3-5568-8818

http://rcc.recruit.co.ip/

本書の無断転写・転載・複製を禁じます。

© 2018 RECRUIT Holdings Co., Ltd.

Printed in Japan







